

A l'Heure d'Eté

Im Sommer / In Summertime

E♭ Bass & Piano

Jérôme Naulais

EMR 60444

**Print & Listen
Drucken & Anhören
Imprimer & Ecouter**



www.reift.ch



EDITIONS MARC REIFT

Route du Golf 150 • CH-3963 Crans-Montana (Switzerland)

Tel. +41 (0) 27 483 12 00 • Fax +41 (0) 27 483 42 43 • E-Mail : info@reift.ch • www.reift.ch

Jérôme Naulais

English: Jérôme Naulais was born in 1951. He studied at the Paris Conservatoire where he received the first prize for solfège in 1970 and also for trombone in 1971. He played first trombone from 1974 to 1976 in the Orchestre National d'Ile de France, then from 1975 to 1982 in the Orchestre Colonne. He was director of the music school in Bonneuil-sur-Marne from 1980 to 1998.

At present he is first trombone in the Ensemble Intercontemporain under the direction of Pierre Boulez, a position he has held since the creation of the ensemble in 1976.

At the same time he works for the Post Office and Telecom Music Club, where he is director of the music school and conductor of the wind band.

He has taught trombone at music schools in Antony, Fresnes, Sèvres and Vile d'Avray, as well as at international academies in France, Belgium and Japan. He has also a considerable career as a composer; his works have been performed in Japan, the U.S.A and Canada as well as in Europe. In 1984 *Labyrinthe* for seven brass players was commissioned by the Ensemble Intercontemporain and first performed at the Georges Pompidou Centre in Paris. *Images*, for seven brass and three percussionists, was performed at the Opéra Goude in July 1989. In January 2003 his musical tale *La machine* was performed at the Cité de la Musique by soloists of the Ensemble Intercontemporain, the childrens' chorus Sotto Voce from Créteil and the narrator Gilles Privat. This was also commissioned by the Ensemble Intercontemporain and sponsored by SACEM.

Apart from chamber music, he has also composed for orchestra and wind band.

He is very much involved in teaching, and has published tutors, studies and competition pieces.

Deutsch: Jérôme Naulais wurde 1951 geboren. Er studierte am Pariser Konservatorium, wo er 1970 den ersten Preis für *Solfège* und 1971 für Posaune erhielt. Er wirkte als Soloposaune beim *Orchestre National d'Ile de France* von 1974 bis 1976, dann von 1975 bis 1982 beim *Orchestre Colonne*. Er war Leiter der Musikschule in *Bonneuil-sur-Marne* von 1980 bis 1998.

Zur Zeit ist er Soloposaune beim *Ensemble Intercontemporain* unter der Leitung von Pierre Boulez, dies seit der Gründung des Ensembles in 1976.

Gleichzeitig arbeitet er für den Musikklub der Post und des Telecoms, wo er die Musikschule leitet und das Blasorchester dirigiert. Er hat an Musikschulen in Antony, Fresnes, Sèvres und Vile d'Avray Posaune unterrichtet, sowie an internationalen Akademien in Frankreich, Belgien und Japan. Er widmet sich auch sehr erfolgreich der Komposition; seine Werke wurden in Japan, den Vereinigten Staaten, Kanada und Europa aufgeführt. 1984 wurde *Labyrinthe* für sieben Blechbläser (ein Auftrag des *Ensemble Intercontemporain*) am Georges-Pompidou-Zentrum in Paris uraufgeführt. *Images*, für sieben Blechbläser und drei Schlagzeuger wurde in Juli 1989 an der *Opéra Goude* erstmals gespielt. In Januar 2003 wurde seine musikalische Märchen *La machine* an der *Cité de la Musique* durch Solisten des *Ensemble Intercontemporain*, den Kinderchor Sotto Voce aus Créteil und den Erzähler Gilles Privat aufgeführt. Dies war auch ein Auftrag des *Ensemble Intercontemporain*, mit Unterstützung von SACEM.

Ausser Kammermusik, komponiert er auch für Symphonie- und Blasorchester.

Er widmet sich auch der Pädagogik, und hat verschiedene Methoden, Studien und Wettbewerbsstücke veröffentlicht.

Français: Jérôme NAULAIS (1951) après avoir été Première Médaille de Solfège (1970) Premier de Prix de Trombone (1971) au Conservatoire National Supérieur de Musique de Paris fut soliste à l'Orchestre National d'Ile de France (1974-1976) et à l'Orchestre Colonne (1975-1982) et Directeur de l'Ecole de Musique de Bonneuil sur Marne. (1980-1998).

Actuellement il est soliste à l'Ensemble Intercontemporain sous la direction de Pierre BOULEZ, et ce depuis 1976 date à laquelle fut créé cet Ensemble. Parallèlement, il est Directeur de l'Harmonie et de l'Ecole de Musique du Club Musical de La Poste et France Telecom de Paris.

Après avoir été également professeur de trombone aux Ecoles de Musique d'Antony, Fresnes, Sèvres et de l'E.N.M de Vile d'Avray, ainsi que dans des académies internationales (France, Belgique, Japon), il se dirige vers la composition. Quelques unes de ses oeuvres ont été présentées au Japon, U.S.A, Canada, en Europe et à Paris création en 1984 au Centre Georges Pompidou de « *Labyrinthe* » pour 7 cuivres, commande de l'Ensemble Intercontemporain et lors de la représentation de l'Opéra Goude (Juillet 1989) « *Images* » pour 7 cuivres et 3 percussions. En Janvier 2003, à la cité de la Musique, création par les solistes de l'Ensemble Intercontemporain, le Chœur d'enfants Sotto Voce de Créteil et Gilles Privat (récitant) du conte musical « *La machine* », commande de l'Ensemble Intercontemporain et du fonds d'action SACEM.

Il compose également pour musique de chambre, orchestres d'harmonie et symphonique.

Par ailleurs il se consacre à la pédagogie et édite des méthodes, études et pièces de concours.



EDITIONS MARC REIFT

Case Postale 308 • CH-3963 Crans-Montana (Switzerland)

Tel. + 41 (0) 27 483 12 00 • Fax + 41 (0) 27 483 42 43 • E-Mail : info@reift.ch • www.reift.ch

A l'Heure d'Eté

Im Sommer / In Summertime

Jérôme Naulais

Ballade ♩ = 69



E♭ Bass

Piano

mp

mp

6

mf

mf

10

To Coda

f

f

15

mp

mp

EMR 60444

© COPYRIGHT BY EDITIONS MARC REIFT CH-3963 CRANS-MONTANA (SWITZERLAND)
ALL RIGHTS RESERVED - INTERNATIONAL COPYRIGHT SECURED

www.reift.ch

20

25

30

35

D.S. al Coda

39  Coda

rall.

E^b BASS

E^b BASS TUTORS

EMR 181	BURBA, Malte	Omnibus
EMR 110	MICHEL, Jean-Fr.	Blattlese-Schule / Ecole de lecture
EMR 112	MICHEL, Jean-Fr.	Schule für B & Es Bass
EMR 104	REIFT, Marc	Einspiellübung/Mise en train/Warm-up
EMR 109	REIFT, Marc	Rhythmus Schule / School of Rhythm
EMR 116	SLOKAR/REIFT	Die Flexibilität / La Souplesse
EMR 160	ZWAHLEN, Markus	Schule / Méthode / Method (TC)

E^b BASS STUDIES

EMR 186	BOEHME, Oskar	24 Melodic Studies
EMR 181	BURBA, Malte	Omnibus
EMR 117T	KOMISCHKE, Uwe	24 Etüden
EMR 125T	KOMISCHKE, Uwe	Einblasübungen / Warm-ups
EMR 126T	KOMISCHKE, Uwe	Tägliche Übungen / Daily Drills
EMR 127T	KOMISCHKE, Uwe	Virtuositätsübungen / Virtuosity Drill
EMR 118A	LIEBMANN, Hans	Elementar-Technik Vol. 1
EMR 118B	LIEBMANN, Hans	Elementar-Technik Vol. 2
EMR 13168	MORTIMER, John G.	Technical & Melodic Studies Vol. 1 (Eb)
EMR 13169	MORTIMER, John G.	Technical & Melodic Studies Vol. 2 (Eb)
EMR 13170	MORTIMER, John G.	Technical & Melodic Studies Vol. 3 (Eb)
EMR 13171	MORTIMER, John G.	Technical & Melodic Studies Vol. 4 (Eb)
EMR 13172	MORTIMER, John G.	Technical & Melodic Studies Vol. 5 (Eb)
EMR 13173	MORTIMER, John G.	Technical & Melodic Studies Vol. 6 (Eb)
EMR 163	SLOKAR / REIFT	Attaque Binaire et Ternaire (TC)
EMR 163	SLOKAR / REIFT	Doppel-und Dreifachzunge (TC)
EMR 163	SLOKAR / REIFT	Double and Triple Tonguing (TC)
EMR 122	SLOKAR / REIFT	Tonleitern / Gammes / Scales Vol. 1 (TC)
EMR 123	SLOKAR / REIFT	Tonleitern / Gammes / Scales Vol. 2 (TC)
EMR 103	SLOKAR, Branimir	Tägliche Übungen / Daily Drills (TC)

E^b BASS & PIANO

EMR 4371	ABREU, Zequinha	Tico-Tico
EMR 317R	ALBINONI, Tomaso	Konzert B-Dur
EMR 28666	ALBINONI, Tomaso	Concerto in Ab Major
EMR 28720	ALBINONI, Tomaso	Concerto in C Major
EMR 28693	ALBINONI, Tomaso	Concerto in Eb Major
EMR 30921	ALETTER, Wilhelm	Plainte d'amour
EMR 37427	ALFORD, Kenneth J.	Colonel Bogey
EMR 4255	ALFVEN, Hugo	Herdsmaiden's Dance
EMR 4255	ALFVEN, Hugo	Vallflickans Dans
EMR 36341	ALOCK, John	Trumpet Voluntary
EMR 44165	ALSCHAUSKY, J.	Bravour
EMR 44236	ALSCHAUSKY, J.	Concerto N° 1
EMR 44189	ALSCHAUSKY, J.	Ein Kuss von ihren süßen Lippen
EMR 44521	ALSCHAUSKY, J.	Im Walde / In The Forest
EMR 44258	ALSCHAUSKY, J.	Walzer Arie N° 2
EMR 44304	ALSCHAUSKY, J.	Walzer Arie N° 6
EMR 8568	ANDREWS, D. (Arr.)	Aura Lee (5)
EMR 8547	ANDREWS, D. (Arr.)	Ciao, Bella, Ciao (5)
EMR 8657	ANDREWS, D. (Arr.)	Funiculi Funicula (5)
EMR 40270	ANONYMUS	Sonata
EMR 46903	ANTJUFEV, Boris	Nordlied
EMR 49576	APPLEFORD, M.	Three Easy Pieces
EMR 20299	ARBAN, J.B.	Air Varié
EMR 20302	ARBAN, J.B.	Caprice and Variations
EMR 20544	ARBAN, J.B.	Cavatine and Variations
EMR 20305	ARBAN, J.B.	Fantaisie and Variations
EMR 20308	ARBAN, J.B.	Fantaisie and Variations
EMR 20556	ARBAN, J.B.	Fantaisie and Variations
EMR 19976	ARBAN, J.B.	Fantaisie Brillante
EMR 20560	ARBAN, J.B.	Home Sweet Home
EMR 20633	ARBAN, J.B.	Variations on a Favorite Theme
EMR 20311	ARBAN, J.B.	Variations on a Song
EMR 275	ARBAN, J.B.	The Carnival of Venice
EMR 43319	ARENSKY, Antoni S.	Concert Waltz
EMR 8525	ARMITAGE, Dennis	Alpine Moods (5)
EMR 34606	ARMITAGE, Dennis	Autumn With You
EMR 41839	ARMITAGE, Dennis	Fascinating' Gospels
EMR 33153	ARMITAGE, Dennis	Four Golden Bells
EMR 49110	ARMITAGE, Dennis	Happy Birthday
EMR 49132	ARMITAGE, Dennis	Haunting Melody
EMR 21515	ARMITAGE, Dennis	Mellow Melody
EMR 20763	ARMITAGE, Dennis	Romantic Blue
EMR 23479	ARMITAGE, Dennis	Take-Off
EMR 20958	ARMITAGE, Dennis	Wild And Blue
EMR 47012	ARMITAGE, D. (Arr.)	28 Weihnachtsmelodien Vol.1
EMR 47048	ARMITAGE, D. (Arr.)	28 Weihnachtsmelodien Vol.2
EMR 49462	BACH, Johann S.	Adagio
EMR 19273	BACH, Johann S.	Aria
EMR 19256	BACH, Johann S.	Arioso
EMR 23310	BACH, Johann S.	Badinerie

E^b Bass & Piano (Fortsetzung - Continued - Suite)

EMR 24205	BACH, Johann S.	Bourrée
EMR 34638	BACH, Johann S.	Chorale Prelude
EMR 24283	BACH, Johann S.	Gavotte
EMR 31535	BACH, Johann S.	Gavotte G minor
EMR 35141	BACH, Johann S.	Jesu, Joy Of Man's Desiring
EMR 41239	BACH, Johann S.	Largo
EMR 23687	BACH, Johann S.	Menuet
EMR 34688	BACH, Johann S.	Prelude in D minor
EMR 34656	BACH, Johann S.	Prelude XVII
EMR 34622	BACH, Johann S.	Prelude XX
EMR 34672	BACH, Johann S.	Prelude XXII
EMR 23329	BACH, Johann S.	Siciliano
EMR 21206	BALAY, Guillaume	Andante et Allegretto
EMR 21711	BALAY, Guillaume	Prélude et Ballade
EMR 2282R	BARATTO, Paolo	Andantino Amoroso
EMR 2286R	BARATTO, Paolo	Liebeszauber
EMR 2286R	BARATTO, Paolo	Magic Of Love
EMR 2286R	BARATTO, Paolo	Magie de l'Amour
EMR 2180R	BARATTO, Paolo	Paprika (Csardas)
EMR 4424	BARCLAY, Ted	10 Easy Christmas Solos
EMR 4426	BARCLAY, Ted	10 Easy Christmas Solos
EMR 22652	BARCLAY, Ted	Boogie Express
EMR 22669	BARCLAY, Ted	Coconut Cream
EMR 22703	BARCLAY, Ted	Diamond
EMR 22720	BARCLAY, Ted	Dixie Night
EMR 22749	BARCLAY, Ted	Fun At The Beach
EMR 22766	BARCLAY, Ted	Gold Fingers
EMR 22783	BARCLAY, Ted	Happy !
EMR 20497	BARCLAY, Ted	Peace And Love
EMR 22817	BARCLAY, Ted	The Legend Of The White Snake
EMR 25394	BARTOK, Bela	3 Romanian Folk Dances
EMR 43309	BASSMAN, George	I'm Getting Sentimental Over You
EMR 31560	BECKER, Jean	Gavotte in C minor
EMR 36893	BECKWITH, John	Trumpet Voluntary
EMR 23706	BEETHOVEN, L.v.	Minuet
EMR 28797	BEETHOVEN, L.v.	Romance
EMR 30576	BEETHOVEN, L.v.	Schottisches Lied
EMR 35487	BEETHOVEN, L.v.	Sonate
EMR 35167	BEETHOVEN, L.v.	Sonate Pathétique
EMR 28847	BEETHOVEN, L.v.	Sonatine
EMR 23347	BEETHOVEN, L.v.	Turkish March
EMR 4322	BELLINI, Joe	Tubissimo
EMR 8547	BELLINI, Joe (Arr.)	Banana Boat Song (5)
EMR 8568	BELLINI, Joe (Arr.)	El Choclo (5)
EMR 8525	BELLINI, Joe (Arr.)	Just A Closer Walk With Thee (5)
EMR 8679	BELLINI, Joe (Arr.)	Mexican Hat Dance (5)
EMR 8525	BELLINI, Joe (Arr.)	Yankee Doodle (5)
EMR 19214	BELLINI, Vincenzo	Concerto
EMR 29296	BELLINI, Vincenzo	Romance
EMR 19979	BELLSTEDT, Herman	Fantasia N°1
EMR 27680	BERLIOZ, Hector	Marche Hongroise
EMR 33580	BESOZZI, Alessandro	Sonata Bb Major
EMR 44475	BIBER. Carl Heinrich	Sonata Bb Major
EMR 44498	BIBER. Carl Heinrich	Sonata Ab Major
EMR 23368	BIZET, Georges	Entracte
EMR 23386	BIZET, Georges	Farandole
EMR 23405	BIZET, Georges	Menuetto
EMR 21144	BLAZHEVICH, V.	Concerto N°1
EMR 21160	BLAZHEVICH, V.	Concerto N°2
EMR 21180	BLAZHEVICH, V.	Concerto N°3
EMR 21366	BLAZHEVICH, V.	Concerto N°4
EMR 21387	BLAZHEVICH, V.	Concerto N°5
EMR 21441	BLAZHEVICH, V.	Concerto N°7
EMR 21461	BLAZHEVICH, V.	Concerto N°8
EMR 21481	BLAZHEVICH, V.	Concerto N°9
EMR 21532	BLAZHEVICH, V.	Concerto N°10
EMR 44573	BLAZHEVICH, V.	Scherzo
EMR 24160	BOCCHERINI, Luigi	Minuetto
EMR 44819	BOEHME, Oskar	Ballet Scene
EMR 44783	BOEHME, Oskar	La Napolitaine
EMR 2200R	BOEHME, Oskar	Russian Dance
EMR 44769	BOEHME, Oskar	Soirée de St.Petersbourg
EMR 44833	BOEHME, Oskar	Souvenir de St.Petersbourg
EMR 33402	BOISMORTIER, J.	Sonate Bb Major
EMR 41691	BONFA, Luiz	Manha De Carnaval
EMR 35993	BOYCE, William	Trumpet Voluntary
EMR 25672	BRAHMS, Johannes	Albumbblatt
EMR 41288	BRAHMS, Johannes	Melodie
EMR 29864	BRAHMS, Johannes	Walzer
EMR 39086	BRANDT, Vassily	Konzertstück Nr.1
EMR 39090	BRANDT, Vassily	Konzertstück Nr.2
EMR 25952	BRUCH, Max	Aria
EMR 50134	BRUCH, Max	Canzone
EMR 49551	BRUCH, Max	Kol Nidrei